

c) como mejor te parezca

XI. Dar la traducción adecuada de las palabras rusas dadas entre paréntesis:

1. Todos (считали) (58) _____ que no valía la pena hacerlo.
a) contaban b) creían c) resolvían d) decidían
2. Te espero a cualquier (время) (59) _____.
a) tiempo b) hora c) temporada d) jornada
3. Debemos sacar dos entradas en la (касса) (60) _____.
a) caja b) casilla c) ventanilla d) taquilla
4. Ayer nosotros (поговорили) (61) _____ de tus problemas.
a) dijimos b) discutimos c) hablamos d) charlamos
5. Se detuvo en (углу) (62) _____ de la calle.
a) el rincón b) la esquina c) el ángulo d) el cruce

XII. Encontrar el error en cada oración, subrayarlo y dar la variante correcta:

1. Si ahora trabajabas menos no estarías tan cansada. (63) _____
2. Esta casa y de enfrente son del mismo color. (64) _____
3. Mi abuelo va mejorándolo poco a poco después de su enfermedad. (65) _____
4. Si aquel día no me lo habías dicho tú, no lo habría creído. (66) _____
5. Tenía que traducir trescientas treinta una páginas. (67) _____
6. Negaba que la habías conocido mucho antes. (68) _____
7. Todos saben que hambre es un problema mundial. (69) _____
8. Me gustaría escuchar unas canciones andaluces. (70) _____
9. Estoy segura de que cuando vengamos, la madre ya lo habría preparado todo. (71) _____
10. Me dijo que haya recibido mi carta al cabo de dos semanas. (72) _____

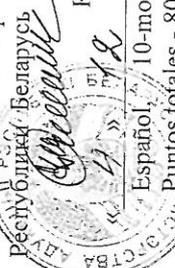
XIII. Poner el verbo en la forma correspondiente del Imperativo:

1. ¡No juzgar (nosotros) (73) _____ a nadie!
2. ¡Explicar (Ud.) (74) _____ su idea bien claro!
3. No te va esta camisa. ¡No (ponérsela) (tú) (75) _____!
4. (Levantarse) (nosotros) (76) _____, amigos. ¡Adelante!

XIV. Completar con las formas correspondientes de los verbos en el tiempo y el modo correspondientes.

1. Mañana Lola os (proponer) (77) _____ otro plan si (ser) (78) _____ necesario.
2. Siento mucho que tú no me lo (decir) (79) _____ antes.
3. Te lo digo para que lo (comunicar) (80) _____ a todos.

УТВЕРЖДЕНО

Заместитель председателя оргкомитета третьего этапа республиканской олимпиады, заместитель Министра образования Республики Беларусь

К. С. Фарито
2009 г.
Español, 10-mo grado
Puntos totales - 80

Test léxico-gramatical 1

I. Poner la preposición necesaria:

1. Se despertó y se puso en pie (1) _____ un salto.
2. No estaban pidiendo dinero, sino trabajo (2) _____ el que ganarlo.
3. No puedo creer (3) _____ tus fantasías.
4. Golpeó su bastón (4) _____ el suelo de piedra.
5. Te repite estas palabras mil veces (5) _____ temor a que no las entiendas.
6. Alfredo trabajaba (6) _____ sol (7) _____ sol en su campo.
7. Era un problema no muy fácil (8) _____ resolver.

II. Poner el artículo apropiado donde sea necesario:

Aquella tarde hacia (9) _____ muy mal tiempo, así que Fredo decidió leer (10) _____ buen rato. Entonces buscó entre (11) _____ libros del salón hasta que (12) _____ título llamó su atención. Fue "Historia de una bruja". Lleno de (13) _____ curiosidad Fredo se acomodó y comenzó a leer...

Durante (14) _____ siglos (15) _____ gente ha temido a las brujas. Hay que reconocer que muchas brujas han empleado sus artes con bastante malicia y hasta, a veces, con (16) _____ poco de (17) _____ crueldad, pero todo es una tontería.

III. Elegir la variante correcta de pasar al estilo indirecto:

1. El caballero dijo a su escudero: "Haz que algunos hombres recorran el castillo y recojan las armas que dejaron los enemigos."
El caballero dijo a su escudero que (18) _____
a) haga que algunos hombres recorran el castillo y recojan las armas que dejaron los enemigos.
b) hiciera que algunos hombres recorrieran el castillo y recogieran las armas que dejaron los enemigos.
c) hiciera que algunos hombres recorrieran el castillo y recogieran las armas que habían dejado los enemigos.
d) hiciera que algunos hombres recorrieran el castillo y recogieran las armas que hubieran dejado los enemigos.
2. Mamá nos dijo: "Mañana vendrá mi hermana, si queréis podemos juntos recibirla."
Mamá nos dijo que (19) _____
a) mañana vendría mi hermana, y que si queríamos podemos juntos recibirla.

- b) al día siguiente vendría mi hermana, y que si quieríamos podemos juntos recibirla.
 c) al día siguiente vendría su hermana, y que si quieríamos podíamos juntos recibirla.
 d) al día siguiente vendría su hermana, y que si quieríamos podríamos juntos recibirla.

IV. Rellenar los huecos con las formas apropiadas:

1. María me hizo un gran favor y hasta ahora no sé cómo puedo (20) _____.
 a) agradecería b) agradecerlo c) agradecerla
 2. ¿Te apetece un poco de agua fría? Aquí está. — No, no (21) _____ sirvas.
 a) me lo b) me las c) me la

V. Elegir la variante correspondiente para rellenar los huecos:

1. ¿Con este billete (22) _____ me han vendido pudo subir a toda clase de trenes?
 a) cual b) que c) el que d) lo que
 2. ¿A (23) _____ están las naranjas?
 a) qué b) cuantas c) cuanto d) cuánto
 3. (24) _____ te salgan las cosas, tienes que seguir aprendiendo.
 a) Aunque malo b) No obstante mal c) Por muy mal que d) Sin embargo mal

VI. Poner los verbos entre paréntesis en la forma correspondiente:

La voz de Lucía iba (subir)(25) _____ de tono, pero los hombres guardaban silencio. Roberto de repente (sentirse) (26) _____ incómodo.

— ¡ (Bajar) (27) _____ la voz! — la (pedir) (28) _____ a Lucía. Ella no le (hacer) (29) _____ ni menor caso.
 — ¿Quieres (saber)(30) _____ por qué no me gustas? Es importante que yo (decírtelo)(31) _____? Muy bien. No me gustas porque sólo estás interesado en tus perros, en tus caballos y en ti mismo.

Los invitados ya reían abiertamente. Roberto (emrojecer) (32) _____. Aquellos hombres (ser) (33) _____ caballeros y (estar) (34) _____ (reírse) (35) _____ de él, el hijo del señor Quevedo. (Ponerse)(36) _____ inmediatamente en pie. Pero de nada le (servir) _____ (37) _____.
 — No me gustas porque (38)(ser) _____ egoísta, aburrido y estúpido — (proseguir) _____ (39) ella.

VII. Elegir la variante correcta para llenar los huecos:

Animalo a hacer deporte

- La educación física no es siempre la asignatura preferida de los niños, sin embargo, es mucho más (40) _____ de lo que parece pues:
 • ayuda a desarrollar (41) _____ de superación, o a hacer algo de lo que no nos creíamos capaces;
 • (42) _____ la relación entre los niños (43) _____ su integración social;
 • aporta valores (44) _____: el respeto a unas reglas establecidas, la solidaridad, el trabajo en (45) _____;

- cultivaba la comunicación entre personas de un grupo que (46) _____ tiempo y esfuerzo con un mismo fin.
 Es el mejor medio para que los niños (47) _____ a convivir y a (48) _____ a los demás.

- 40) a) emocionante 41) a) la exposición 42)a) merece 43a) mejorar
 b) importante b) el deseo b) agradece b) mejorando
 c) impresionante c) la intuición c) favorece c) mejorada

VIII. Elegir la variante adecuada de la réplica en la situación dada:

1. Perdón, ¿quieres ayudarla?(49) _____
 a) Desde luego, porque ahora no tengo tiempo.
 b) En eso estoy.
 c) ¿Y quién quedó conmigo?
 d) Quienquiera que sea tiene razón.
 2. ¿Puedo empezar? (50) _____
 a) ¡Vaya prisal!
 b) ¿Lo comienzo o no?
 c) Ya estás.
 d) Claro que aquí.
 3. Lola y yo lo haremos. (51) _____
 a) Sí que habeis hecho.
 b) Dudamos que tengáis miedo.
 c) ¡Ni pensar!
 d) ¿Quién lo ha hecho?

IX. Completar las oraciones con las palabras correspondientes:

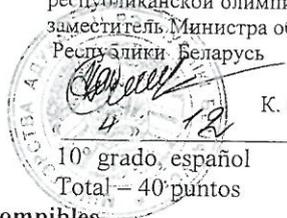
1. El deporte particular que se practica en el País Vasco es (52) _____, antes o después de cenar es una tradición en muchas ciudades hispanas.
 2. (53) _____ el parque preferido de los habitantes de la capital mexicana es (54) _____.
 3. El _____ (55), palacio refinado al estilo árabe y fortaleza a la vez es la obra maestra de la dinastía nazarí (siglos XIII-XV).

X. Asociar cada expresión subrayada con su significado explicado abajo:

1. —¿Por qué no quieres invitar a Pablo a la fiesta?
 —Es un pesado, no lo soporto. (56) _____
 a) es muy gordo
 b) pesa mucho, lo que no me gusta
 c) es una persona molesta
 2. — ¿Puedo salir?
 —No, hasta que pongas todo como Dios manda. (57) _____
 a) como es debido
 b) regular

2009-10-1

УТВЕРЖДЕНО
Заместитель председателя
оргкомитета третьего этапа
республиканской олимпиады,
заместитель Министра образования
Республики Беларусь



К. С. Фарино
2009 г.

10º grado, español
Total - 40 puntos

Las babuchas irrompibles

TEST DE AUDICIÓN 1

I. Señalar si es verdad (Verdadero) o es falso (Falso):

1. Desesperado Abu-Casem cogió sus babuchas y las tiró nuevamente al Nilo. _____
2. La causa de los éxitos del negociante eran sus babuchas. _____
3. El Dios le envió las babuchas porque hacía tiempo necesitaba unas nuevas. _____
4. Los frotadores y masajistas necesitaron todo el día para limpiar su piel. _____
5. Las viejas y sucias babuchas eran la más clara muestra de su tacañería. _____

II. Elegir la variante correcta para contestar a las preguntas:

1. ¿Qué hizo el encargado del calzado en la casa de baños con las babuchas de Abu-Casem? _____
 - a) las cogió y se marchó muy contento
 - b) las tiró al río Nilo
 - c) las guardó en un rincón
2. ¿Por qué Abu-Casem acabó de nuevo en la cárcel? _____
 - a) porque los clavos de las babuchas destrozaron las redes de los pescadores
 - b) porque atascaron un molino movido por las aguas
 - c) porque el dueño de las babuchas amarillas las reconoció y lo denunció
3. ¿Cómo salió Abu-Casem del tribunal? _____
 - a) entre los aplausos del público
 - b) entre las risas de todos los presentes
 - c) con las fatales babuchas en la mano
4. ¿Cómo eran las babuchas de Abu-Casem? _____
 - a) muy caras y hechas a la última moda
 - b) muy particulares y hechas a la medida
 - c) muy gastadas y malolientes
5. ¿Por qué los pescadores hicieron daño al perfumista? _____
 - a) porque arrojaron las babuchas sobre los tarros y frascos de cristal
 - b) porque le devolvieron los zapatos
 - c) porque lo denunciaron al tribunal

2009-10-2

III. Completar la oración según el texto eligiendo la variante correspondiente:

1. Hace muchos años vivía en El Cairo un avaro _____.
 - a) dentista
 - b) periodista
 - c) perfumista
2. Abu-Casem quería que el juez proclamara que _____.
 - a) tenía que regalar sus babuchas a quien las quisiera
 - b) ya no era el dueño de estas babuchas
 - c) en adelante las babuchas no podían ocasionar daño
3. Los pescadores fueron corriendo _____.
 - a) a la cárcel
 - b) al molino
 - c) a la tienda del negociante
4. Abu-Casem salió descalzo pues dejó las babuchas _____.
 - a) en medio de la calle
 - b) en medio de la sala del tribunal
 - c) en un rincón de la casa de baños
5. Abu-Casem acabó de nuevo en prisión y fue condenado a _____.
 - a) limpiar todos los días sus babuchas
 - b) recompensar todos los daños
 - c) guardar sus babuchas para siempre

IV. Corre gir los errores de contenido:

1. El propietario de las babuchas viejas además de estar encarcelado por segunda vez fue condenado a reparar las redes de los pescadores. _____

2. El dueño de las hermosas babuchas amarillas muy enfadado denunció a Abu-Casem por el mal olor de sus zapatos. _____

3. Al verse en libertad por primera vez Abu-Casem pensó en deshacerse de las malditas babuchas y decidió tirarlas a un canal que pasaba lejos de la ciudad. _____

4. Los pescadores retiraron de las aguas del canal sus redes y encontraron en ellas diferentes cosas. _____

5. Aunque el Dios le concedió buena salud y próspero negocio él vivía y vestía como el más pobre de los pobres. _____

1. ¿Por qué existe mucha competencia entre los hipermercados modernos y otras tiendas?
2. ¿A qué productos (nacionales o extranjeros) da la preferencia y por qué?
3. ¿De qué manera los supermercados atraen a los clientes?
4. ¿Cómo elige una cosa necesaria?

Situación 5. Hable sobre las perspectivas de la vida en la ciudad y en el pueblo. ¿Qué ventajas hay y qué inconvenientes tiene? ¿Dónde le gustaría vivir con su propia familia en el futuro y por qué?

1. ¿Dónde preferiría vivir y por qué?
2. ¿Por qué últimamente mucha gente da la preferencia a la vida en el campo?
3. ¿Cómo le parece el turismo rural?
4. ¿Qué hay que hacer para que los jóvenes se queden en las aldeas?

Situación 6. Imagínese que ha ganado en un concurso y el premio es un viaje. ¿Qué país latinoamericano le gustaría visitar y por qué? Haga el programa del viaje.

1. ¿Con qué países latinoamericanos tenemos buenos contactos y por qué?
2. ¿Qué es necesario saber y hacer estando de viaje en el extranjero?
3. ¿Qué curiosidades del mundo hispánico son de fama mundial?
4. ¿Qué medios de transporte son aconsejables para hacer viajes y por qué?

Situación 7. ¿Qué elementos influyen en las relaciones entre las personas? ¿Qué personas y por qué le son simpáticas? Hable sobre las personas de una sociedad ideal, sobre sus rasgos físicos y los rasgos de carácter.

1. ¿Cuál es la causa del egoísmo?
2. ¿Qué rasgos de carácter considera antipáticos?
3. ¿Cómo ve a un amigo ideal?
4. ¿Qué aconsejaría a los compañeros que quieren caer bien a todos?

Situación 8. Dentro de pocos años Ud. tendrá que elegir: seguir estudiando o empezar a trabajar. Hable de qué le parece más conveniente, elegir una profesión a su gusto o una profesión con perspectivas seguras según la demanda de la sociedad.

1. ¿Qué opina Ud. sobre la necesidad de la educación superior?
2. ¿Qué profesiones tienen buenas perspectivas en el futuro?
3. ¿Qué es mejor: estudiar o trabajar?
4. ¿Por qué no todos los jóvenes encuentran un buen trabajo después de terminar los estudios?

Situación 9. Tiene que hacer la tarjeta de presentación de una ciudad no muy grande. Hable de las ventajas y de los inconvenientes de vivir en esta ciudad.

1. ¿Por qué muchos jóvenes de las ciudades pequeñas quieren irse a la capital?
2. ¿Qué se puede hacer para que los jóvenes se queden?
3. ¿Qué dificultades pueden tener las personas que se trasladan del pueblo a la ciudad?
4. ¿Por qué a las personas ancianas no les gusta irse de su ciudad o su pueblo?

Situación 10. Ud. participa en un congreso internacional dedicado a los problemas climáticos y su influencia en la salud. ¿De qué hablaría en su informe?

1. ¿Deben o no influir en la moda las condiciones climáticas?
2. ¿Cuándo es mejor descansar y de qué depende?
3. ¿Cómo influye el tiempo en nuestra salud?
4. ¿Cómo podría caracterizar el clima de nuestro país?

Situación 11. La gente viaja mucho. Hable de qué haría trabajando en la esfera de turismo para atraer a los turistas extranjeros a nuestro país.

1. ¿Qué cosas particulares pueden ofrecer nuestras agencias de turismo?
2. ¿Por qué para muchos turistas el viaje a nuestro país es un viaje “extremo”?
3. ¿Qué es necesario saber viajando por un país extranjero?
4. ¿Por qué es interesante el turismo ecológico?

Situación 12. Para cada uno de nosotros la familia importa mucho. ¿Qué tipos de familias existen hoy en día y cómo ve Ud. su propia familia en el futuro?

1. ¿Por qué en nuestros días hay muchas familias incompletas?
2. ¿En qué debe estar basada la familia?
3. ¿Cómo se distribuyen los gastos de la familia?
4. ¿Cómo el estado ayuda a la familia?

Situación 13. En nuestros tiempos los medios de comunicación son una parte indispensable de nuestra vida. Exprese su opinión sobre la importancia de Internet, los periódicos y la televisión.

1. ¿Por qué el servicio de los correos tiene menos demanda?
2. ¿Por qué los jóvenes de hoy día leen menos?
3. ¿Qué posibilidades nos ofrece el ordenador?
4. ¿Es necesario aficionar a los jóvenes a la lectura o no es importante?

Situación 14. Exprese opiniones en pro y en contra del deporte y la cultura física. Argumente su necesidad e importancia y hable de los problemas que pueden causar.

1. ¿Qué se hace en nuestro país para el desarrollo del deporte?
2. ¿A qué deporte da la preferencia y por qué?
3. ¿Por qué muchos jóvenes no se interesan por el deporte?
4. ¿En qué modalidades deportivas Belarús se destacó en el nivel mundial?

Situación 15. Hable de qué significa para Ud. la amistad y los amigos. ¿Qué cualidades aprecia en las personas? ¿A base de qué las personas se hacen amigos?

1. ¿Qué aprecia Ud. en la amistad?
2. ¿Es necesario perdonar o no a los amigos?
3. ¿Qué cualidades debe tener un amigo?
4. ¿Por qué una persona no muy guapa puede ser simpática?

Situación 16. Las personas de hoy están muy ocupadas con los estudios o el trabajo. ¿Es necesario encontrar un rato para dedicarlo a la vida cultural: ir al cine o al teatro, visitar una exposición? Exprese su opinión.

1. ¿Por qué el teatro ocupa un lugar especial entre los géneros del arte?
2. ¿Qué ventajas y desventajas tienen el cine y el vídeo?
3. ¿Por qué es importante ver los estrenos en los cines, teatros, o es necesario visitar las explicaciones?
4. ¿Qué puede decir sobre los últimos éxitos del cine español?

Situación 17. El problema de tener dinero o no es muy actual. ¿Cómo ve Ud. la cosa? ¿Cómo deben distribuirse los ingresos en la familia? Exprese su opinión sobre "la paga" (el dinero de bolsillo) de los jóvenes.

1. ¿Para qué los jóvenes necesitan dinero?
2. ¿De qué manera los jóvenes obtienen "la paga" o el dinero de bolsillo?
3. ¿Por qué muchas familias tienen dificultades para llegar a fin de mes?
4. ¿En qué gastaría su primer sueldo/salario/beca?

Situación 18. El modo de vida sano se ha convertido en nuestra actualidad. Hable de qué ventajas nos ofrece y por qué muchos jóvenes no lo aceptan.

1. ¿Qué influye en nuestra salud?
2. ¿Cómo debemos comportarnos para estar en forma?
3. ¿Cómo ve el problema de los jóvenes y la droga?
4. ¿Cuáles son las enfermedades más difundidas entre los jóvenes y cuáles son sus causas?

Situación 19. Ud. participa en un programa de televisión dedicado a los problemas familiares y en particular, a los trabajos de casa. ¿Cuál es su opinión?

1. ¿Quién debe encargarse de los trabajos de casa?
2. ¿Por qué hoy día los quehaceres domésticos no es una cosa muy desagradable?
3. ¿Cuál es el papel del hombre en estos trabajos?
4. ¿Qué cosa le gusta hacer y por qué?

Situación 20. El problema de la moda sigue siendo actual, sobre todo para los jóvenes. Hable de qué depende nuestra manera de vestirnos en diferentes tiempos y situaciones, de las últimas tendencias de moda.

1. ¿Por qué hay grupos de jóvenes que se visten de una manera especial?
2. ¿Qué factores influyen en la manera de vestirse?
3. ¿Coinciden sus gustos con los gustos de sus padres y amigos?
4. ¿A base de qué escoge la ropa?

УТВЕРЖДЕНО

Заместитель председателя
оргкомитета третьего этапа
республиканской олимпиады,
заместитель Министра
образования
Республики Беларусь



К. С. Фарино
12 2009 г.

Español, 10-mo grado
Puntos totales - 80

CLAVES

Test léxico-gramatical 1

- I.** (1) de; (2) con; (3) en; (4) contra; (5) por, con, de; (6) de; (7) a; (8) de, para
- II.** (9) - ; (10) un; (11) los; (12) un; (13) - ; (14) - ; (15) la; (16) un; (17) -;
- III.** (18) c; (19) c;
- IV.** (20) b; (21) c;
- V.** (22) b; (23) d; (24) c;
- VI.** (25) subiendo; (26) se sintió; (27) baja; (28) pidió; (29) hizo (hacía); (30) saber; (31) te lo diga; (32) enrojeció; (33) eran; (34) estaban; (35) riéndose; (36) se puso; (37) sirvió; (38) eres; (39) prosiguió;
- VII.** (40) b; (41) b; (42) c; (43) b; (44) a; (45) c; (46) b; (47) a; (48) c;
- VIII.** (49) b; (50) a; (51) c;
- IX.** (52) pelota vasca (corte de troncos) (tiro de la cuerda); (53) (dar) un paseo; (54) (El) Chapultepec; (55) (La) Alhambra;
- X.** (56) c; (57) a;
- XI.** (58) b; (59) b; (60) d; (61) c; (62) b;
- XII.** (63) trabajaras (trabajases); (64) la de enfrente; (65) mejorándose; (66) hubieras dicho; (67) treinta y una; (68) hubieras conocido; (69) el hambre; (70) andaluzas; (71) habrá preparado; (72) había recibido;
- XIII.** (73) juzguemos; (74) explique; (75) te la pongas; (76) levantémonos;
- XIV.** (77) propondría (propondrá); (78) fuera (es); (79) hayas dicho; (80) comuniqués.

2009-10-4

УТВЕРЖДЕНО

Заместитель председателя
оргкомитета третьего этапа
республиканской олимпиады,
заместитель Министра
образования
Республики Беларусь



К. С. Фарино

12 2009 г.

Español, 10-mo grado

Puntos totales – 40

Las babuchas irrompibles

TEST DE AUDICIÓN 1

- I. 1. falso; 2. falso; 3. falso; 4. verdadero; 5. verdadero
- II. 1. c; 2. b; 3. b; 4. c; 5. a
- III. 1. c; 2. b; 3. c; 4. b; 5. b
- IV. 1. a pagar todos los daños
2. por haberle robado;
3. a)... tirarlas al río Nilo
b) ... por segunda vez (otra vez) ... cerca de la ciudad
4. ... de las aguas del Nilo ... dos objetos extraños
5. ... riqueza ...

TEXTO DE AUDICIÓN

Las babuchas irrompibles

10º grado, español, 2009

Hace muchos años vivía en El Cairo un avaro perfumista llamado Abu-Casem. Aunque el Dios le concedió riqueza y prósperos negocios, él vivía, vestía y calzaba como el más pobre de los mendigos. Un par de viejas y sucias babuchas era la más clara muestra de su avaricia.

Un día, Abu-Casem fue a una casa de baños. Se quitó las malolientes babuchas y entró a darse un baño. Entonces, el encargado del calzado cogió las babuchas y las guardó en un rincón.

Abu-Casem estaba tan sucio que los frotadores y masajistas necesitaron todo el día para dejar su piel limpia. Y cuando salió, fue a coger sus babuchas. Pero en su lugar había unas hermosas babuchas amarillas.

“Sin duda Dios me las envía, pues sabe que hace tiempo que necesitaba unas nuevas”, pensó.

Abu-Casem cogió las babuchas amarillas y se marchó muy contento.

Cuando el dueño de las babuchas amarillas fue a coger su calzado, sólo encontró las babuchas de Abu-Casem. Muy enfadado, denunció a Abu-Casem por haberle robado y Abu-Casem acabó en la cárcel con sus viejos zapatos.

Al salir de la cárcel Abu-Casem pensó en deshacerse de las fatídicas babuchas. Y no se le ocurrió otra cosa mejor que tirarlas al río Nilo. Días después, unos pescadores retiraron sus redes del Nilo y encontraron dos extraños objetos.

- ¡Son las babuchas de Abu-Casem! – Gritaron-. ¡Y sus clavos han destrozado las redes!

Los pescadores fueron corriendo a la tienda del perfumista y arrojando las babuchas sobre sus tarros y frascos de cristal le hicieron mucho daño.

- ¡Malditas babuchas! – exclamó Abu-Casem-. ¡Sólo me habéis causado problemas!

Desesperado, Abu-Casem cogió nuevamente sus babuchas y las tiró a un canal que pasaba lejos de la ciudad, con tan mala suerte que atascaron un molino movido por las aguas de ese canal. El dueño reconoció las babuchas y Abu-Casem acabó de nuevo en prisión y fue condenado a pagar todos los daños.

Cuando Abu-Casem se vio por fin en libertad, no lo pensó más. Cogió las babuchas, se presentó ante el juez y gritó:

- ¡Oh, gran juez! ¡He aquí la causa de mis desgracias! Te suplico que proclames un edicto que declare que Abu-Casem ya no es el dueño de estas babuchas, que las regala a quien las quiera y que no es responsable de los daños que puedan ocasionar de ahora en adelante.

Después dejó las babuchas en medio de la sala y salió de allí descalzo, entre las risas de todos los presentes.